DIALUNA 25 AUGUSTUS 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 | Engelandstraat 29 | noticia@diario.aw | www.diario.aw | 2,00 FLORIN

DEPORTE

Aruba a perde wega pa tercer luga na World Series di Little League

Your idea *of safety* happens here

Think before you click.
Stay protected from phishing.





®/™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under license.

Rapport riba estado di DCA ta pone bao microscop futuro cultural di Aruba

** Documento ta trece den luz di dia un serie di punto pa reflexion*
** Rapport ta mustra riba ineficiencianan*

Drama di famia a culmina na Coba Lodo

Habitante a mata su propio primo kende a yega su cas pa bringa cu ne







ORANJESTAD (AAN): Marduga di Diasabra un incidente fatal a tuma luga na Coba Lodo. Rene Joell Paesch (34 aña) a perde su bida dilanti cas di famia despues di un discusion cu su primo Israel Paesch. Na principio tabata pensa cu Rene a wordo tira, pero investigacion forensico a mustra cu el a muri pa motibo di golpi fuerte na su cabes cu un obheto pisa.

Ambulance a yega lihe pero Rene no tabatin signo vital. Israel, principal sospechoso, a huy despues di e incidente pero mas laat anochi el a entrega su mes boluntariamente na polis.

Autoridad a confisca vehiculonan y a recoge prueba pa investigacion. Conflicto familiar entre e dos primonan ya tabata conoci pa su historial di problema y pleitonan anterior.

Polis ta pidi yudansa di comunidad pa aporta mas informacion na e caso lamentabel aki. Lesa e relato completo awe den DIARIO.

Un anochi historico na Fort Zoutman:

Aruba a lansa su prome Mapping Cultural y Creativo



ORANJESTAD (AAN): Un anochi memorabel a tuma lugar na Fort Zoutman, ora Aruba a lansa su prome **Mapping Cultural y Creativo**. Den presencia di ministro, parlamentario, institucionnan y un gran grupo di artista y creadornan, e evento a keda marca como un paso historico pa Aruba. Organisa pa **Fundacion Go Cultura**, e lansamento a mustra un movimento den cual comunidad mes ta central, cu soporte di **Impact Hub Aruba** y respaldo di **Aruba Tourism Authority (ATA)**.

Segun co-fundador **Edjean Semeleer**, e mapping ta un manera pa "conecta e streanan di un constelacion" y crea un mapa cla di nos curason cultural, un herencia pa generacionnan futuro.

Otro co-fundador, **Arthur Loefstok**, a enfatisa cu Aruba finalmente lo tin claridad y evidencia pa guia accion y inversion real. Na su banda, **Impact Hub Aruba** a subraya cu no ta simplemente un investigacion, sino un movecion nacional pa duna balor na un sector cu hopi biaha a keda bao radar.

ATA a recorda cu cultura ta e curason di turismo, y **Prome Ministro Mike Eman** a califica e mapping como un proyecto grandi pa Aruba. E anochi a finalisa cu un brindis colectivo y un sentimento comun: pa prome bes, e sector cultural y creativo ta dibuha su propio destino.

Rapport riba estado di DCA ta pone bao microscop futuro cultural di Aruba

** Documento ta trece den luz di dia un serie di punto pa reflexion*
** Rapport ta mustra riba ineficiencianan*

ORANJESTAD (AAN): E rapport di SQS di 2021, cu a bira publico pa medio di leaknan reciente, ta duna un bista detaya riba e estado di Directie Cultuur Aruba (DCA). Mientras Aruba ta considera su caminda cultural, e documento aki ta trece den luz di dia un serie di punto pa reflexion. DIARIO ta presenta e descubrimentonan aki, lagando e conclusionnan na su lectornan.
E rapport ta describi DCA como un organisacion dividi, cu un historia di inactividad strategico. E ta nota cu mas di 50% di e empleadonan no tin e cualificacion necesario pa nan rol, un situacion liga na nombramentonan politico enbes di merito.
E reto di personal aki por stroba e departamento pa innova of cumpli cu necesidadnan cultural? E ausencia di un maneho cultural integral desde por lo menos e era di Instituto di Cultura Aruba ta resalta, cu esfuersonan cu ta keda fragmenta.
E gap largo aki ta sugeri un necesidad pa un acercamento nobo, of e structura actual ta suficiente cu e ahustenan?
Riba e operacion di e departamento, e rapport ta mustra riba ineficiencianan: vacaturanan cu no ta yena, un sistema di maneho enfoca internamente en bes di riba resultadonan, y no tin uzo di indicadornan di rendimento of productividad pa midi exito. E ta señala tambe interferencia politico y patronahe como asuntonan persistente.
E factornan aki por splica retrasonan den programanan cultural of procesonan di financiamento?
E "tweesporen verbetertraject" proponi ta sugeri dos avenida. Coreccionnan rapido manera digitalisacion y contratacion, banda di un rediseño transformativo den un ecosistema digital.
Un revision completo ta necesario, of cambionan incremental chikito por restaura efectividad?
E rapport ta visualisa DCA como un "orkestrador" potencial cu ta conecta cultura cu turismo, educacion y industrianan creativo. Sinembargo, e ta cuestiona si e liderazgo actual por impulsa e cambio aki, mirando e falta notabel di innovacion.
Mester considera experticio externo of modelonan nobo di gobernacion? Cu e discusionnan recien tocante maneho cultural hañando atencion, e yamada di e rapport pa transparencia y envolvimento di gremionan ta habri caminda pa mas reflexion.
Con Aruba lo por balansa tradicion cu modernisacion den e contexto aki?
DIARIO a revisa e rapport y ta presenta e preguntanan aki pa consideracion publico. E caminda padilanti ta keda habri. E lectornan ta wordo invita pa refleha y forma nan propio punto di bista.



Adviesnota:

Ondersteunend Onderzoek naar het Optimaal Functioneren van de DCA.

In opdracht van de Minister van Cultuur
Oktober, 2021

Aruba a perde wega pa tercer luga na World Series di Little League







WILLIAMSPORT: Despues cu e seleccion di Little League di Aruba a perde nan wega Diasabra contra Chinese Taipei cu e score di apenas 1-0, nos muchanan Diadomingo a hunga e wega pa tercer lugar contra Connecticut.
Aruba tabata falta djis un hit cu dos out cu coredornan na segunda base Diasabra, pa gana e wega y pasa pa e gran final. Diadomingo Aruba den prome inning a logra di para un menasa grandi ora cu Connecticut a yena base, pero den di tres inning e ekipo Mericano a anota 3 careda.
Aruba a contesta cu 2 careda den mesun inning y tabata cerca di empata, pero na final e wega a caba 4-2 na fabor di Connecticut cu a termina na di 3 luga.
Mester bisa cu tanto e ekipo di Connecticut y sigur tambe e ekipo di Aruba a resalta pa e cantidad di hopi bon hugada cu nan a haci.
Aruba a ricibi hopi elogio for di prensa internacional y comentaristanan di ESPN.
E seleccion di Aruba a planta basta respet cu e 3 homerunnan cu nan a bati durante e torneo, como tambe pa e hecho cu Aruba a anota bastante mas careda compara cu loual nan a permiti.
Aruba a marca historia door di pa prome biaha caba na di 4 luga di un Little League World Series, despues di gana 4 wega y perde 3.
Hopi experto a cuminsa ripara y menciona caba cu diferente di e hungadornan di Aruba si nan sigui dedica nan mes na e deporte di baseball, por yega leu y kizas logra un carera den esaki.

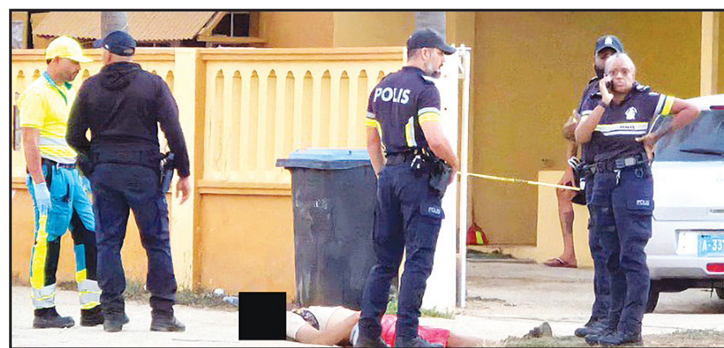
WE'RE HIRING
THE·WEST·DECK
ISLAND GRILL • BEACH BAR
Pinchos
Grill & Bar
Join our team
Servers
Bartender
APPLY TODAY!
Please apply in person at **The West Deck**, located at the Linear Park next to Queen Wilhelmina Park, during opening hours, **10:00am and 6:00pm.**
Bring copy of ID or Passport & any other relevant documents.
operations@spiceracksholding.com
587-2667



Drama di famia a culmina na Coba Lodo

Habitante a mata su propio primo kende a yega su cas pa bringa cu ne

• Sea el a wordo tira of a dal su cabez cu obheto fuerte
• Habitante a huy pero despues a entrega su mes













ORANJESTAD (AAN): E prome yamadanan a cuminza drenta Diasabra pa 6:07 am na Central di Polis, indicando cu hendenan ta tende tiro. Otro a yama y bisa cu tin algo pasando dilanti un cas na Coba Lodo. Inmediatamente Central a cuminza manda diferente unidad di patruya di Santa Cruz pa eynan. Unidadnan di Recherche tambe a cuminza mobiliza pa eynan.

Yamada a drenta pa indica, cu abao dilanti cura di e cas, tin un homber benta abao pecho na halto cu no ta reacciona.

E prome unidad di Polis cu a yega na e adres Coba Lodo 2-C, enberdad a bin haya un motorcycle benta abao banda di caminda, y como 2 meter dilanti porta di garage, tin un homber benta abao cu short cora bisti. E persona cu golpi y cabez tur na sanger no tabata reacciona.

Ambulance tambe a yega, y Paramediconan a core bay check e persona eybao, pero e no tin ningun señal vital mas. Nan a informa Polis cu tin di bay yama Docter pa e bin constata morto, como cu nan mes no por haci nada mas pa e victima. E unidad di Ambulance e ora a retira di eynan.

Polis a cuminza pidi pa presencia di demas autoridad halto, y tambe a pidi pa Bureau Slachtofferhulp yega eynan. Tambe a pidi pa presencia di Fiscal, mientras cu Recherche a pidi pa team forensico di BFTO aparece.

Docter Voskuil di Team Forensico di Polis a yega, y a constata morto di e homber Rene Joell Paesch, naci dia 30 November 1990 na Aruba, pues tin 34 aña di edad.

Diferente persona eybanda a duna Polis nan version cu nan a tende tiro. Pero e forma con e cabez di e victima a keda, ta parce cu mas bien a dal e cu un obheto fuerte y contundente. Su craneo a sufri fractura debi na e impacto aki.

Kende ta e agresor e momento ey tabata dificil pa conclui. E victima Rene Paesch tin un eterno conflicto cu su primo yama Israel Paesch, kende ta como 5 aña mas grandi cu ne. Pero e no tabatey mas na e cas ora cu Polis a yega. Paden di e cas tabatin un otro primo, kende tabata calmo. Fiscal a yega y duna ordo pa Polis drenta e cas y detene e primo aki pa asina e wordo interoga pa haya sa si acaso e ta envolvi of no.

BFTO a yega pa asina saca diferente potret, documenta diferente obheto haya benta abao, pa asina e caso ta wordo poni cu precision riba papel. E motorcycle benta abao cu cual Rene a yega na cas, y tambe un Suzuki Swift cu tabata staciona net paden di porta di cura, a wordo confisca pa investigacion.

Fiscal a duna ordo pa confisca e curpa, y lo tin di practica autopsia riba dje pa asina haya sa e causa exacto di morto. E investigacion ta den man di Recherche di Santa Cruz pa sa kico exactemente a sosode.

Vocero Liliana Rasmijn di Polis, a bisa cu te cu awor no por bisa door di kico e victima a fayece y investigacion lo mester saca afor esaki.

Agresor a entrega su mes: Diasabra atardi laat na bahada di solo, Recherche di Santa Cruz a acudi na e mesun cas na Coba Lodo y aki e sospechoso Israel Paesch a entrega su mes. Autoridad a nota cu su cara ta yena cu monton di golpi, pero su aresto a bay trankil y facilmente a pone boei na su mannan.

Recherche conoce e primonan Paesch aki basta bon, debi na e hecho cu nan a yega di ricibi castigo di prison pa varios crimen cometi den pasado. Ta parce cu ta mesun crimen aki lo a pone cu e conflicto entre Israel y su primo Rene a keda escala, di cual uno ta keda acusa e otro.

E cara tur na bolombonchi di Israel a bin debi na e hecho cu Rene a dal e masha mahos mes riba parkinglot di un conocido Club Nocturno na Noord apenas algun ora prome cu e crimen a wordo cometi.

Vocero Rasmijn a bisa, cu Cuerpo Policial ta haci un suplica, si acaso abo a mira of sa algo pa yama e tiplijn di polis cu ta 111-41. Corda cu nan ta garantiza cu bo ta keda anonimo.

DIARIO y tambe Cuerpo Policial Aruba ta manda palabra di condolencia na famia di e fayecido.

Zoraida Conijn di Fundacion Luna:

A pesar cu tin campaña di sterilisacion toch por wak cu hende no ta operando nan mascota



ORANJESTAD (AAN): Den e dianan aki tabatin un incidente cu no ta prome biaha ta sosode cu cachonan di caya cu ta ataca un persona. Den pasado, tambe a yega di sosode cu algun cacho cu no ta wordo teni den cura, a ataca un turista Mericano cu tabata jog mainta tempran. Awo, un bes esaki esaki a sosode cu un turista di Korea.

Zoraida Conijn di Fundacion Luna ta wak e situacion aki asina: tin hende na Aruba no ta worry mas cu nan bestianan mas. Ta haya hopi cacho ariba caya. Nan no a nace ariba caya. Nan ta di cura di hende. E ley t'ey. Cacho den cura ley e ta, el a remarca.

E ta cuestiona ken ta zorg pa nan keda den cora y pa ora e cachonan ta sali y ataca un hende, un cabrito of un mucha. Unda e boet ta of e castigo? Ta yama polis y polis ta bisa cu nan no por haci mucho cos y e ta compronde esey. E parti di boet no tin ningun siguimento of hende toch no ta hayando e boet. No tin consecuencia, el a remarca.

Poco dia pasa tambe por a tuma nota di mas y mas cacho y nan puppies cu ta wordo gedump. Tin esfuersonan y iniciativanan pa loke ta e parti di sterilisacion pero sinembargo, e cantidad di bestinan riba caya ta keda subi.

Conijn a declara cu e motibo di esaki ta pasobra e hendenan no ta echt reaccionando manera mester. Tin tanto campaña andando pa sterilisa bo bestia por nada. Excuus no tey mas, el a subraya.

Pero toch por wak cu hende no ta operando nan mascota. Nan ta haya te ora e mama haya puppies. “Anos no tin luga pa mas. Mi tin 140 cacho akiriba. E ta bahando pero slowmotion”.

Mester opera un cacho of un pushi prome cu e cay na estado. Cu 6 luna di edad por oper’e por nada. Pero e hendenan ta warda te ora e cacho haya su puppies y ta bay benta nan den mondi, el a expresa.

Consecuencia di esaki ta cu e cachonan si nan ta sobrevivi den mondi comiendo kico cu ta, na dado momento nan ta bay ataca e cabrito y e carne pasobra nan ta hambra. Eynan e problema ta cuminsa, Zoraida Conijn a indica.



Centrale Bank van Aruba

The Central Bank of Aruba (CBA) plays an essential role in ensuring financial stability and promoting a sound monetary and financial system in Aruba.

We are looking for a President for the Central Bank of Aruba
Fulltime | Oranjestad, Aruba

As President of the CBA, you are ultimately responsible for formulating and implementing monetary policy, promoting the stability of the financial system, and safeguarding the integrity of the financial sector. The President acts as an independent authority within the legal framework of Aruba as laid down in the National Ordinance on the Central Bank of Aruba and reports to the Minister of Finance. You lead the organization and represent the CBA both nationally and internationally.

Job Requirements
- A completed university degree in general or monetary economics;
- In-depth knowledge of monetary economics, financial markets, and public finance;
- Thorough understanding of financial-economic legislation and international standards;
- Insight into corporate governance, risk management, and compliance;
- Preferably knowledge of finance and accounting;
- Familiarity with the legal and institutional frameworks of central banks.

Competencies
- Excellent strategic and managerial insight, combined with strong environmental awareness;
- Inspiring and directional leadership, with an innovative and results-oriented approach;
- Strong analytical and problem-solving skills;
- Integrity, empathy, and decisiveness;
- Excellent communication and diplomatic skills;
- A natural talent for negotiation and persuasion;
- Strong networking skills and a connecting style of working;
- Understanding and respect for Aruban culture and society;
- Proficiency in Dutch and English, both spoken and written;
- Proficiency in Papiamento or willingness to learn it.

The appointment is for a period of 5 years with a one-time possibility of reappointment for an additional 5 years. Employment conditions to be agreed upon.

*Please submit your application and any questions via email to recruitment.president@cbaruba.org by **September 7, 2025**.*

Interviews, assessment and pre-employment screening form part of the hiring process.



Minister di Husticia Arthur Dowers:

Lo reinicia evaluacion pa traha un prizon nobo pa KIA

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Husticia mr. Arthur Dowers a referi den entrevista cu Matutino DIARIO na e tema di Instituto Coreccional KIA, y e mal condicion fisico di e edificio. E mandatario a bisa cu semper KIA tabata un reto, pasobra no tin suficiente hende pa traha y e condicion fisico di e edificio ta na werki.

Minister Dowers a señala cu e proyecto di camara cu a wordo haci den pasado y e team di intervencion den KIA, ta dos aspectonan aki ta hopi importante pa tene nan riba pia, como tambe un grupo di trahado hopi motiva y cu pasion pa nan trabao ainda, ta keda bin tur dia.

“Pero e situacion ainda ta hopi dificil y a pone den e presupuesto supletorio un



miyon florin adicional, pa mira con por haci cierto ahuste pa hacie manehabel, pero e no ta algo facil”. Asina e dignatario a indica.

Dowers a menciona cu gobierno ta bay reinicia, pa di tantisimo biaha, e evaluacion pa traha un prizon nobo, y e ta spera cu den algun luna nan lo ta cla cu e proceso aki pa duna e stapnan pa cuminza cu e proyecto aki.

Conflicto di pareha a finaliza cu un vehiculo nobo a keda basta destrui









ORANJESTAD (AAN): Diabierna anochi laat, Central di Polis a manda patruya di Playa pa e parkinglot extendi di Compleho Deportivo Guillermo P. Trinidad, net otro banda di e cas Beaujonstraat 25, como cu un auto a wordo kibra.

Ora cu Polis a yega, a bin nota cu no ta trata di un auto, sino di un vehiculo SUV di Suzuki Grand Vitara color blanco, cu number A-34542 cu tin su backshield tur kibra.

Polis a baha pa check, y a descubri cu no ta djis e backshield a haya daño, sino cu e windshield tambe a haya un bloki parcial, cu no a kibra esaki full, pero a laga un scheur grandi mey-mey. A sigui check, y rond di e vehiculo tabatin basta daño tambe, entre otro na e porta di chauffeur.

Polis a papia cu un dama kende ta e doño di e Grand Vitara, cu ta un vehiculo ultimo modelo, nobo-nobo. El a splica cu no obstante loke a socede, e no kier haci denuncia. Pero parce cu basta tempo e tin problema cu su pareha. Y e anochi ey, e homber lo a uza posibelmente un pida

Polis a papia cu un dama eynan y e dama no tawata kier a haci denuncia. Parse ta basta tempo e muhe aki lo tin problema cu su partner. E homber lo a usa posiblemente un pida bloki pa destrui e vehiculo.

Esaki a pone cu Polisnan a splik'e con e sistema ta funciona na Aruba, y cu nan ta djis nota loke a socede. Pues na final a keda nada otro pa bandona e lugar. E vehiculo a keda den e pida hoki di parkeo, cu e parti patras cu backshield full habri.

BUY 2 MEDIUM
PIZZAS
1ST PIZZA CHOICE OF
BBQ CHICKEN
PEPPERONI FEAST
VEGGIE, DELUXE
OR 2 TOPPINGS
2ND PIZZA CHOICE OF
BBQ CHICKEN
OR 2 TOPPINGS
FOR 45.00 AWG
Excluding Delivery Charge
STA CRUZ 585 0333
PALM BEACH 586 0333
PARADERA 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
ORDER AT DOMINOSARUBA.COM


Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include delivery charge. This offer is valid from April 14, 2024 to June 02, 2024 or until further notice.

Homber di edad grandi a hinca su mes den garganta

ORANJESTAD (AAN): E dia di Diasabra, pa algun hende den cierto situacion, e dia no a habri bon pa nan. E prome caso serio a keda registra na salida di solo na Coba Lodo, unda un homber di 34 aña a wordo mata door di su mesun primo.

Algun ora mas laat, despues di 10:00 am, Polis a core manda patruya di Playa cu urgencia pa Katunastraat, na e parti di e caya cu ta finaliza cerca di Solito, como cu prome informe ta indica cu un adulto mayor a herida su mes malamente.

E prome unidad cu a yega, a bin topa cu un situacion fastioso, debi cu e homber aparentemente a hinca su mes den garganta.

Ambulance a yega basta rapido, y Paramediconan mesora a actua, debi cu nan



a mira e seriedad di e herida, pa move inmediatamente cu e victima direccion Servicio di Emergencia na Hospitaal. Nan a haci esaki, sin mishi of saca e cuchiu cu keto bay ta pega na e garganta.

Den casonan asina, semper laga e obheto y no mishi cu ne, debi cu un hende sin conocemento cu bay saca esaki, por causa un daño peor y sangramento mas profuso.

Cu urgencia a bay cu ne pa Hospital. Con serio e hinca ta y si e ta core peliger di morto no ta conoci, debi cu ta mantene secrecia di pashent. Ademas tampoco no ta conoci kico ta e motibo cu a escala den e situacion di herida su mes.



Kiwanis Palm Beach Aruba a score grandi cu nan Ride4Kids





ORANJESTAD (AAN): Diadomingo di marduga caba, a cuminza cu e di cinco edicion di Ride4Kids 2025, organiza pa Kiwanis Palm Beach Aruba. E final lo ta te 10:00 am.

Mirando cu e edicion di ultimo añanan tabata sumamente exitoso, Kiwanis Palm Beach Aruba a habri registracion hopi trempan e biaha aki

E evento anual aki di Kiwanis Palm Beach Aruba ta encera un buelta completo rond di e isla di Aruba ariba bicicleta. Esaki a resulta di ta un manera creativo y innovativo pa recauda fondo pa asina e club por cumpli cu su proposito di yuda comunidad, pero alavez promoviendo un estilo di bida saludabel.

Cada kilometer cu e participante core, ta yuda recauda fondo pa mas di 200 mucha den necesidad. Bo ta core bicicleta y haci educacion accesibel pa e muchanan aki. Corda cu tur ganashi lo bay directamente na asisti e muchanan den comunidad.

Keto bay comunidad por contribui na e proyecto aki door di simplemente manda un email ariba ride4kids@kiwanispalmbeach.com y menciona cu bo persona kier contribui cu un suma di placa. E committee organizador lo manda un email pa bo persona pa asina bo por formaliza bo donacion door di menciona cua di e miembronan y cu cua suma bo lo kier sponsor.





E evento a cuminza cu e grupo di coredornan cu a priminti di lo core un ruta di 175 kilometer. Nan ta esnan cu a start e actividad aki. Despues a sigui esnan cu ta core distancia menos.

Ora cu solo a lanta mainta, hopi ciudadano sinta pafo di nan cas a mira e ciclistanan aki pasa door di nan bario y tabata placer pa mira cuanto animo nan tur tabatin.

Aki por mira momento cu e prome grupo ta prepara pa sali, y tambe por mira momento cu nan tur a yega na final. Palabra di pabien na Kiwanis Palm Beach Aruba, y tambe tur coredor cu e exitoso Ride4Kids aki.

Orario cu studiantenan tin di bay Colegio Arubano awemainta



ORANJESTAD (AAN): Manera cu DIARIO a trece dilanti siman pasa caba, awe Dialuna 25 di Augustus lo bay ta e prome dia di scol pa tur alumno di HAVO y VWO na Colegio Arubano den Vondellaan.

Segun Rectorado, e cambio di fecha tabata necesario debi na trabaonan di renobacion cu ta wordo haci den e hal, den administracion di school, y tambe oficinanan. E trabaonan aki a resulta di tin un embergadura mucho mas grandi cu loke anteriormente a kere. Door di haci cambio den fecha di comienzo di scol, nan tin chens pa asina ta sigur cu scol por habri na un forma safe pa tur hende.

Pues awe Dialuna 25 di Augustus, tur alumno ta wordo spera na scol pa asina nan cera conoci cu nan mentor y e klas di mentor. Awe ta tur asunto practico lo wordo discuti cu ta importante pa haci e aña escolar nobo aki uno exitoso. E rooster di lokaal lo wordo poni na diferente lugar riba tereno di scol pa tur hende por mira. Studiantenan di CB1 y CB2 ta wordo spera pa 8:15 am na scol. Corda cu na e banda di Shakespearestraat cerca di Mon Plaisir College tambe tin trabao andando, y pesey e caya ta cera pa trafico. Ciclo Basico tin un porta tambe via di e banda pabao di Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. Alumnonan nobo cu ta bin di MAVO pa bay Havo-4, y pa Vwo-5 cu ta bin di otro scol, ta wordo spera pa 7:30 am na scol. Tur otro alumno por yega pa 9:00 am. E prome dia cu ta duna les lo bira Diamars 26 di Augustus 2025.



Caribbean Palm Village Resort

We Are

HIRING

Accounting Manager

Key Responsibilities

The Accounting Manager is responsible for financial planning and analysis, forecasting, budgeting, cost control and compliance. Responsible for financial reporting to the General Manager and the Board of Directors. as well as compliance with government rules and regulations.

Qualifications & Experience

Bachelor's degree in accounting or a related field
Minimum of 5 yrs of experience in similar position
Worked in the hotel industry is a plus
Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamento

Position skills

Excellent leadership, analytical, and problem- solving skills
Strong communication skills an ability to work collboratively with Management and the Board of Directors

We offer

Competitive salary and benefits
A dynamic and friendly work envionment resort setting



APPLY NOW


We invite detail-oriented financial professionals with a passion for hospitality to apply for the Accounting Manager position. Please send your resume, credentials, and a short cover letter to Mary@cpvr.com



Un anochi historico na Fort Zoutman:

Aruba a lansa su prome Mapping Cultural y Creativo

ORANJESTAD (AAN): Fort Zoutman, un di e simbolonan mas emblematico di historia di Aruba, a bira escenario di un paso historico diabierna ultimo: e lansamento oficial di Aruba su prome mapping di e Industriannan Cultural y Creativo.

E espacio tabata yen di artista, sernan creativo y partnernan di e sector. Tabata presente tambe varios dignatario, entre nan Ministro di Turismo Wendrick Cicilia, cu a califica e iniciativa como "impresionante, inspirador y emocionante", miembronan di Parlamento y representantenan di diferente institucion gubernamental, indicando un apoyo amplio na e trayecto cu a cuminsa.

E evento, organisa pa Fundacion Go Cultura cu un ekipo visiblemente presente, a demostra un esfuerso cu hopi den sector ta considera "diferente": un movemento realmente *grassroots*, guia pa comunidad mes, pero cu apoyo tecnico di Impact Hub Aruba y respaldo institucional di Aruba Tourism Authority (ATA).

Den su palabra di apertura, Edjean Semeleer, co-fundador y embahador di Fundacion Go Cultura a subraya e simbolismo di Fort Zoutman y e ambicion di e proyecto: pa prome bes Aruba lo crea un imagen cla di su curason cultural y creativo, basa riba evidencia, pa guia maneho, atrae inversion y duna e sector un stoel firme na mesa di desaroyo nacional.

"E mapping ta e acto di conecta e streanan di un constelacion bunita pa un mapa cu ta guia," Semeleer a bisa, insistiendo cu e esfuerso no ta solamente un otro rapport mas, sino un legado pa e proximo generacion.

"Esaki ta un esfuerso cu ta nace for di e sector mes. Esaki ta e momento cu nos ta cuminsa crea un mapa pa nos futuro," asina Arthur Loefstok, co-fundador y presidente di Go Cultura a expresa. El a comparti cu e siman aki tambe ta marca e di 8 aniversario di e fundacion. "Hopi oportunidad a wordo perdi caba den pasado door di falta di data y vision, pero e mapping aki lo finalmente duna nos claridad y evidencia. Nos no kier keda cu rapportnan cu ta djis bay den lachi. Nos kier implementacion real."

Impact Hub Aruba, cu Mary-Ann Falconi Rasmijn na cabes, ta guia e estudio cu metodo y rigor. "E no ta solamente un investigacion academico. Nos ta creando un movecion nacional pa reconoce y balora un sector cu hopi biaha a keda bao radar," Falconi a bisa. El a recorda cu internacionalmente e Industriannan Cultural y Creativo ta genera mas cu 50 miyon trabao y ta contribui cu 3.1% na GDP global, prueba cu creatividad ta un motor economico real.













Di banda di e sector turistico, ATA a confirma su compromiso. "Turismo y cultura no ta mundonan separa," segun Derchlien Dijkhoff, Senior Product Specialist. "Cultura ta e alma y curason cu ta haci Aruba autentico. Esaki ta duna nos un herment pa integra e dos forsanan aki pa un futuro mas sostenibel y participativo."

Un momento clave di e anochi tabata e discurso di Prome Ministro Mike Eman, cu a papia tanto na nomber di su gobierno como na nomber di su mes como Ministro di Cultura. E a subraya cu e mapping ta "un proyecto grandi pa Aruba," y cu gobierno ta entusiasma pa cana hunto cu Go Cultura den e trayecto aki. El a expresa su aprecio y admiracion pa e liderato di Go Cultura y a enfatisa cu gobierno ta mira e fundacion como un aliado strategico den desaroyo cultural y economico di nos pais. Na final, un brindis colectivo a seya e anochi. Varios di e artistanan presente a bisa cu "pa prome bes, nos ta sinti cu e sector mes ta formando su destino."

Kico ta e Mapping di e Industrianan Cultural y Creativo?

Kico e ta? Un inventario y analisis structura pa sa ken, kico y unda e ecosistema creativo ta (artistanan, empresa, espacionan, organisacionnan), hunto cu su puntonan fuerte y su gapnan. E meta: evidencia solido pa maneho, inversion y decisionnan.Con e ta wordo haci? A traves di encuestanan, entrevistanan y sesionnan cu gremionan. Pues un proceso participativo. Si bo ricibi un yamada of un encuesta, por fabor participa. Bo bos y bo datonan ta importante pa e mapa. Pa kico e ta? Pa move for di pasion pa strategia. Guia maneho publico, dirigi inversion, y fortalece e laso entre cultura y turismo pa construi un oferta mas autentico y sostenibel. E mapping no ta un rapport cu lo keda den lachi. Segun Go Cultura, e lo sirbi como guia pa maneho, strategia, pa inversionistanan, y mas importante, pa e comunidad creativo mes. Un compas pa nos cultura sali for di sombra y bira e wes'i lomba di un futuro mas resiliente, sostenibel y autentico.



Caribbean Palm Village Resort

WE ARE
HIRING
Your Next Opportunity Awaits

WE ARE OPEN FOR
- Maintenance Technician
- Maintenance handy-man
- Gardener
- Room-attendant
- Carpenter

We offer:
Competitive Wages, Bonus, Savings, Life Insurance, Dental & Vision



APPLY NOW

If you are interested in applying, please submit your CV to: Mary@cpvr.com
For hand delivered application, please pass by Human Resources Office,
From Monday through Friday from 9:00 am to 3:00 pm

Minister Gerlien Croes, titular di Enseñanza:

Mester duna e docentenan na Aruba e balor cu nan merece, reconoce nan trabao y mas oportunidad

ORANJESTAD (AAN)—Minister di Enseñanza señora Gerlien Croes, den entrevista cu DIARIO a expresa, cu ta lamentabel cu e docentenan na Aruba, no ta haya reconocemento. Esaki, el a expresa, ta su opinion personal.
El a bisa cu den e reconocimento aki, papia di e aspecto salarial ta un cos, pero duna nan tambe e balor cu nan merece, reconoce nan trabao, duna nan bek door di duna nan oportunidad pa haci curso, pa sigui studia, reconoce nan pa e trabao aki, y tur locual ta nan logronan.
"Nos tin cu bay na e momento aki, garantiza cu e grupo aki ta esun di mas importante den nos comunidad; nan ta inverti diariamente den e formacion di e alumnonan cu ta bira e ciudadanonan di e pais aki, y si e base aki no ta fuerte, kico nos tin pa papia di dje den e futuro di e Pais Aruba?



Nos ta purbando poco, poco, na duna e sosten, e tools necesario, y nos ta canando cu varios proyecto, por ehemplo e 'zorg structuur', y ta bay trece mas 'ondersteuning' pa scolnan cu por ta mester di mas trahado social.
A caba di haci e berzoek pa habri mas vacature pa cu esaki. Tur e cosnan aki, sino decision holistic di gobierno", e mandatario a señala.

Filomena College MAVO a ricibi e bendicion

ORANJESTAD (AAN): Aña Escolar nobo a cuminza oficialmente na Aruba. Siman pasa na misa Santa Theresita na San Nicolas, manera un bunita tradicion, tur alumno y maestro di Filomena College Mavo a tene nan prome bishita di aña.
E mainta bao guia di pastor di misa St. Theresita tabatin como tema principal brinda e bendicion pa un aña escolar exitoso pa cada un presente. Algun orador den e santo sacrificio di misa aki, tabata director di scol, esta Raquel Lampe, juffrouwnan Esther Arends y Oraima Ras.



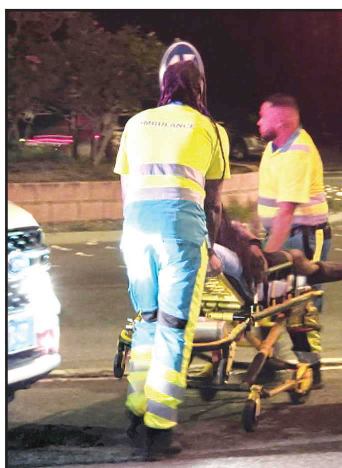
E potretnan aki pa cortesia di Addonsito Croes.



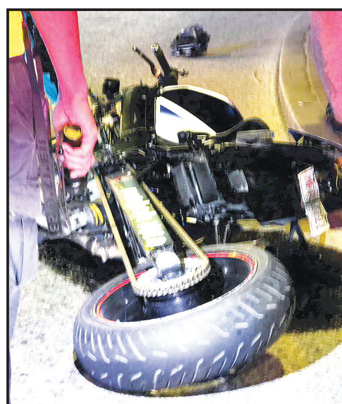


Nan a haya arma di candela den su poder

Motociclista cu a huy pa Polis a bay dal den vehiculo









ORANJESTAD (AAN): Diabierna anochi algo pasa di 9:00 pm, riba Green Corridor na altura di rotonde di Mahuma, un brommer a dal contra un pickup cu tabata birando riba e rotonde.
A resulta cu e motorcycle aki tabata wordo persigui door di unidad di Polis motoriza. E oficial riba motorcycle a mira e persona coriendo, y a dun'e señal pa stop. Pero e motociclista a ignora esey, y mas bien a primi trot pa purba huy.
Asina a cuminza cu un persecusion, pero na e rotonde el a bay dal contra un Pickup Double-Cab color blanco. Debi na e impacto, e motociclista a resulta herida y a keda benta abao banda di su motorcycle. Polis a pone su mannan den boei, sperando yegada di Ambulance cu a wordo pidi. Ora cu Polis a listra e persona, a bin haya un arma di candela den su poder. Esaki mesora a wordo confisca, y entrega na Team Forensico di BFTO pa investigacion.



Parامediconan a control'e pa asina atende e heridanan leve cu el a ricibi. Nan no a bay cu ne pa Hospital. Polis a pidi yudansa di CEA, cu a bin cu nan vehiculo. Esey ta debi cu 2 di e Vehiculonan di Transporte di Polis aworaki ta defecto.

Jessica Peterson-Arends- Hefe Seccion Sosten Financiero di DAS:

Tur mucha, entre 3 pa 24 aña, ta wordo yuda tur luna cu un toelage



ORANJESTAD (AAN)—Matutino DIARIO a entrevista señora Jessica Peterson-Arends, Hefe di e Seccion Sosten Financiero di Departamento di Asuntonan Social (DAS), ken a declara cu tur mucha, entre 3 pa 24 aña ta wordo yuda tur luna cu un toelage.

"Te cu luna di Juli, prome cu scol a cera, tur hende a wordo yuda cu un suma di 250 florin pa luna, apart di e bijstand. Ora cu scol cera e proceso ta termina tambe pasobra bijstand ta wordo paga pa e aña escolar.

Pa loke ta yudanzanan fuera di bijstand, esnan cu tin fundacion pa famia cu ta wordo yuda via otro fundacionnan, Sociale Zaken tambe ta haya donacion hunto cu e clientenan cu ta riba lista di bijstand; hunto cu trahadornan social nos ta haya lista di clientenan cu ta bao guia di un trahado social y nos clientenan cu ta haya yudanza tambe, por ehemplo di cierto instancianan cu ta haya uniform, keds, jeans, etc., fuera di nan bijstand", Jessica Peterson-Arends a comenta.

Señora Peterson a reitera cu nan mester ta bao guia di un Trahado Social, of nan mester sigui un guia, y tambe esnan cu ta apart, por ta cu guia di un trahado social pero cu no ta riba lista di bijstand.

"Anto, eynan nos ta wak si por ta, banda di dje si bijstand tambe por wordo duna na e famia", señora Peterson a señala.

Apertura di Copa Don Elias Mansur a cuminza cu bon wega di futbol













ORANJESTAD (AAN): Diahuebs tabatin comienzo di e torneo di futbol mas popular na Aruba, esta e di 24 edicion di "Copa Don Elias Mansur". E anochi a cuminza cu e ceremonia di apertura, sigui pa un candeloso wega, unda SV Riverplate a topa cu SV RCA.

Den e prome wega, e team di SV Riverplate a sa di anota y bay dilanti. Pero despues e team di SV RCA a 'bons bek', cu 3 goal, y a asina a gana y celebra e debut di Erik Santos como Headcoach di e ekipo di tricolores.

E di dos wega Diahuebs tabata entre La Fama y RCA.

Awe Diasabra tin tres partido, pa 5or ta Riverplate vs Sporting, sigui pa otro "Guerra di Pariba Brug" La Fama vs Brazil jrs y anochi ta cera cu Master Boys di Primavera contra nan bisiña SVv Dakota.

Diadomingo ta dicidi e "recta semi final" RCS vs Brazil jrs y Estrella vs Master Boys. Entrada ta solamente 5 Florin. Muchanan te cu 12 aña ta pasa 2 Florin. Saca bo Bandera, Tambora, E Jersey, dal bo Cap y yega CDFF pa apoya bo ekipo favorito. Ambiente lo ta Candela.





Dialuna25 augustus. Di bintiunsimanden tempo ordinarioaña2025. Ciclo C

Calendario Liturgico
Lectura: 1Tesalonicensenan 1, 1-5.8-10;
Salmo: 149;
Evangelio: Mateo 23, 13-22;

Ay di boso, doctornan di ley y Fariseonan! Hipocritanan! Boso ta dal porta di reino di Dios cera den cara di hende. Mateo 23,13

Den e Evangelio di awe ta concentra riba e critica di Hesusna e doctornan di ley y e fariseo nan pa nan hipocrecia. Hesus ta denuncia nan falta di autoridadora cu cera reino di shelo pa demas hende enfatisando e importancia di e berdad interior riba e aparencia externo. E Evangelio di awe ta recorda nos como ser cu influencia no mester uza nos poder y autoridad pa probecha di esnan den necesidad y e pobernan. Hesus ta coregi e doctornan di ley y e fariseonan severamente den nan tempo. Pero cuanto amor ta ser descubri tras di e coreccionnan aki cu ta busca conversion. Den nos bida diario nos ta topa cu fariseo nan kende nan ta sali pa saca bentaha di e hende chikito, considerando lo terenal, lo material como algo hopi mas importante uzando esaki pa tapa wowo cu ta strobanos di mira e poder divino desorientando otro.

Oracion. Señor no laganos probecha di esnan den mas necesidad y di e pobernan. Laga bo Palabra ser semper Palabra di aliento,special pa esnan mas pober y esnan den necesidad. Amen.

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

	6	5				4	8	
8			5		4			6
2			1					3
4			8					9
	8	9				3	7	
3			7					8
5			3					7
9			2		6			5
	3	1				8	9	

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★ 8/25

HARI UN TIKI

E juez a bisa e ladron "Abo a horta e joyanan, mi tin 5 persona cu a wak bo".
Y e ladron a bisa "Si, pero mi tambe por trece 100 cu no a wak mi".

BUSCA PALABRA

IMPORTACION

S	X	Z	V	K	O	C	A	V	N	E	C	M	H	D	R	D	V	J	Y
V	S	B	Z	J	T	H	C	T	T	O	R	I	F	C	N	A	N	N	V
Z	L	T	J	P	N	T	U	N	H	L	I	O	F	S	G	F	O	B	G
M	M	K	G	R	E	I	E	S	C	C	R	C	H	R	T	E	J	S	I
J	I	F	V	C	M	M	R	U	H	P	V	N	A	M	A	W	Q	S	N
I	V	P	N	I	A	Z	D	W	T	B	D	V	F	L	B	N	C	C	Z
B	J	R	J	C	S	X	O	Z	P	U	P	W	Q	O	B	N	A	M	D
H	J	R	I	P	N	V	N	B	X	R	Y	W	R	X	P	O	S	N	G
W	Q	S	B	F	I	M	A	N	H	F	O	G	S	P	B	W	P	W	U
P	A	F	H	H	M	C	N	C	V	Q	A	D	O	T	N	E	M	U	A
B	Q	V	Q	E	U	D	H	Q	M	N	Q	Y	U	P	G	T	L	V	M
N	N	H	G	N	C	O	I	S	I	J	C	I	B	C	R	Q	U	Y	J
A	Q	Y	I	D	A	Z	Z	S	C	C	O	M	E	R	C	I	O	L	P
N	M	I	N	U	S	N	A	F	R	K	Z	G	A	C	X	I	S	R	T
O	L	N	Q	P	N	C	T	P	R	O	D	U	C	T	I	V	O	R	K
T	L	A	N	O	I	C	A	N	R	E	T	N	I	C	G	D	A	N	U
N	G	T	A	O	Q	H	E	Z	A	L	F	O	V	I	U	T	I	L	G
U	Q	L	N	V	M	G	B	N	U	R	A	G	H	C	A	Y	M	Q	P
S	Y	N	A	H	K	M	M	V	E	E	U	L	I	D	G	A	P	Y	W
A	A	P	N	G	Q	E	C	T	T	T	M	A	O	U	G	I	A	K	M
N	B	V	H	A	C	A	B	X	Y	C	S	N	T	I	F	P	C	Y	H
E	T	N	E	I	C	I	F	U	S	B	A	O	T	S	T	N	T	O	U
G	L	Z	V	C	J	X	B	Q	I	N	M	S	S	G	E	P	O	M	A
E	F	R	Z	V	W	G	A	S	P	D	E	N	C	Z	P	R	K	S	W
S	U	A	M	O	I	M	H	Y	Z	V	C	U	N	Z	F	P	B	I	B
F	B	N	H	T	T	P	V	I	N	V	E	W	A	R	K	E	K	R	X
S	M	A	P	G	L	T	R	I	L	S	P	R	C	C	S	R	G	U	J
S	L	W	Z	C	B	D	C	B	J	S	A	O	E	P	T	N	G	T	R
S	I	Z	H	Y	S	V	C	L	O	O	J	P	K	F	E	F	U	R	D
K	C	J	J	A	O	F	M	G	N	S	B	J	X	Q	H	W	B	N	W

ACUERDONAN
ASUNTONAN
AUMENTO
BASICAMENTE
CIFRANAN
COMERCIO
CUMINSAMENTO
IMPACTO
INTERNACIONAL
INVESTIGA
ORGANISACIONNAN
POBLACION
PRODUCCION
PRODUCI
PRODUCTIVO
RESTAURANTNAN
SOSTENE
SUFICIENTE
TRATADONAN
TURISMO

Answer to previous puzzle

3	4	9	8	5	2	1	7	6
8	7	2	1	9	6	4	5	3
1	6	5	3	7	4	8	9	2
5	8	1	4	3	7	2	6	9
4	9	7	2	6	1	3	8	5
2	3	6	9	8	5	7	4	1
7	5	3	6	1	8	9	2	4
9	2	8	5	4	3	6	1	7
6	1	4	7	2	9	5	3	8

Difficulty Level ★ 8/23

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diasabra 23 Augustus 2025
— Diadomingo 24 Augustus 2025

DIARIO	KORSOU	Lotería Santo Domingo	CAT4CHI		ZODIAC	LUCKY 3
Diasabra 2793 3102 2464	Diasabra 3025 4729 8901	Diadomingo Anochi No tin sorteo (Proximo sorteo 31 Aug)	Diasabra Merdia 5974 5242 9556 FP	Diasabra Anochi 6666 6548 0888 X2	Diasabra Merdia 0525 Piscis	Diasabra Merdia 596 FP
Diadomingo 4431 9736 0453	Diadomingo 1341 1548 6535	SUPER 4 Diasabra 2058 Diadomingo 7684		Diadomingo Merdia 4560 8864 5234 X2	Diasabra Anochi 0422 Libra Diadomingo Merdia 1875 Cancer	Diasabra Anochi 919 X2 Diadomingo Merdia 469 X2

BIG 4 — Diasabra: Merdia FP 6204, Anochi FP 6364; Diadomingo X2 Merdia 4698

DFF — Diasabra: Merdia 0327, Anochi 9939; Diadomingo Merdia 7937

LOTTO DI DIA — Diasabra 08-11-15-17-28; Diadomingo 03-13-19-26-29
Siguiente jackpot: 75.000 Florin

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado di Diasabra 23 Augustus 2025 —

02 04 08 12 21

1er Premio: Tin 0 ganador Jackpot
2do Premio: Tin 0 ganador Match 4+
3er Premio: Tin 11 ganador Match 4
4to Premio: Tin 303 ganador di 12 Florin

Joker 7

Proximo sorteo 27 Aug.. 2025
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 475.000,–

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis: H

PRIJS: 2 Florin ehemplar
ABONO: 40 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane
REPORTERO
Hubert Tiel
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez
IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES
DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325



DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

Sea miho informa tur dia!

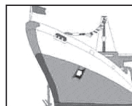
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—25 Aug. 2025
Solo ta baha: 6:55 p.m.
—26 Aug. 2025
Solo ta sali: 6:29 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Dialuna 25 Aug. 2025:
Carnival Conquest:
(09:00 - 20:00)
—Diaranson 27 Aug. 2025:
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 2 Sep. 2025:
Carnival Horizon:
(09:00 - 23:00)
—Diamars 9 Sep. 2025:
Adventure of the Seas:

EMERGENCIA NA ARUBA

Dialuna 25 Augustus 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:
Botica Dakota NV
Avenida Milio Croes 45
Telefon 588-7464

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

Diario Aruba WhatsApp:
Pa mensahe solamente:
+(297) 561-5325

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Un Disturbio (ola tropical fuerte) lo ta pasando awe y mayan panort di Aruba, y ta trece aumento gradual di humedad y instabilidad, y awa por cay den cierto area. E sistema aki no ta forma un menaza pa Aruba.

•• Biento di pariba y modera entre 12 y 30 km/h, durante dia cu rafaga te 50 km/h. Lama ta modera cu olanan entre 3 y 5 pia.

Disturbio 99L por pasa awe y mañan cu yobida y biento panort di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Mien-tras cu Tormenta Tropical Ferdinand ta rumbo direccion Noord-Noordoost y keda riba oceano, e bista di Aruba awe ta riba Distrubio 99L cu ta planea di pasa awe y mañan panort di Aruba.

Aunke ainda e no tin un circulacion cera, toch e tin basta awacero ta acompaña e mal-tempo, y tambe basta biento fuerte. Pero e condicion di tempo den Caribe lo no ta faborabel pa e desaroya y bira algo awe of mañan. E tin djis 30% chens di bira un tormenta den siguiente 7 dianan.

Pa Aruba e lo ta un Dialuna y Diamars cu hopi extra humedad, y cu poco biento excepto den posibel yobida.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente! (**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).

Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.

Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.
otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.



Noticianan for di Hulanda

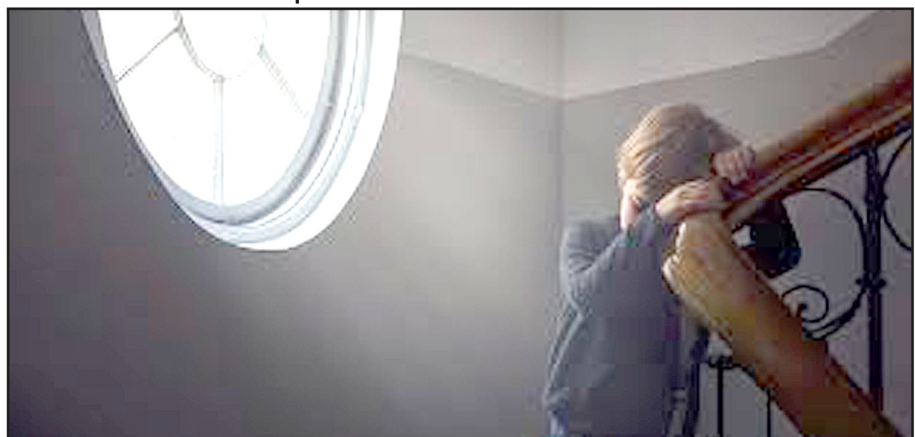
Presidente di Ukraine Zelensky ta gradici Rey Willem-Alexander



DEN HAAG: Rey Willem-Alexander a manda felicitacionnan pa presidente di Ukraine Volodymyr Zelenski, riba Dia di Independencia di e pais.
Zelensky a comparti e mensahe di e Rey Hulandes riba X y a gradicie.
“Nos ta hopi agradecido na e famia Real pa e atencion cu nan ta duna na e pueblo di Ukraine y pa tur e sosten cu nos a ricibi or di Hulanda y for di henter e pueblo Hulandes”, Zelensky a skirbi riba X.
Den su mensahe, Willem-Alexander a elogia e curashi y fortaleza di e habitantenan di Ukraine.
El a sigura Zelensky cu Hulanda lo sigui sostene Ukraine den su lucha.

Hulanda a extradita pedofil cu tabata core pa husticia

*E ta wordo sospecha di a comete 135 delito sexual



HULANDA: Un pedofil cu tabata wordo busca internacionalmente desde 2020, tabata sconde un tempo na Hulanda.
Ministerio Publico Hulandes Diabierna a extradita e homber di 40 aña pa Irlanda, unda cu e ta wordo acusa di 135 delito sexual.
E acusacionnan tin di haber specialmente cu pornografia infantil, unda cu e lo tabata tin esaki den su posesion, e lo tabata produci e material y e tabata comparti esaki tambe.
Banda di esaki e ta wordo acusa di a pone otronan comete abuso sexual riba un mucha.
Segun e acusacion, e hechonan lo a sosode na 2014 na Lurgan, un ciudad di alrededor di 23.000 habitante den County Amagh.

DEPORTE INTERNACIONAL

Manchester City a perde y un biaha mas Manchester United no ta logra gana



INGLATERA: E fin di siman aki no tabata mucho bon pa e dos ekiponan di Manchester den Premier League.
Diasabra Manchester City a perde 2-0 contra Tottenham Hotspur, mientras cu Diadomingo Manchester United no a yega mas leu cu un empate di 1-1 contra Fulham.
Ambos ekipo tabata tin casi mesun cantidad di posesion di bala y den di 58 minuut tabata pa colmo un auto gol di Rodrigo Muniz cu a duna United e ventaha.
Prome cu esaki Bruno Frenandes a faya un penalty pa Manchester.
Tabata Emile Smith Rowe kende den di 73 minuut a anota e gol di empate pa Fulham.

PSV ta sigui domina y Ajax a gana sin impresiona



HULANDA: Diasabra un biaha mas PSV a demostra cu nan tin plannan serio e temporada aki y a logra gana FC Groningen 4-2.
Cu e triunfo aki e club di Eindhoven tin un record perfecto te ainda di 3 gana y 0 perdi.
Nan rival mas grandi di otro banda Ajax, Diadomingo no tabata tin un wega facil contra Heracles.
Sinembargo na final e club di Amsterdam a gana e wega 2-0 y ta keda na di 3 lugar di Eredivisie di Hulanda cu 7 punto den 3 wega.
E prome gol di Ajax a wordo anota pa Steven Berghuis den di 31 minuut y pa sigura e triunfo Wout Weghorst a anota e di dos gol den di 87 minuut.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS

	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG



BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

NV Elmar a tene un exitoso 'Elmar Contacto cu Bario' na Paradera









ORANJESTAD (AAN): Audrey Croes, PR & Communications Officer di NV ELMAR a duna di conoce cu recientemente tabatin na Paradera e reunion di 'Elmar Contacto cu Bario'. Esaki ta e di dos contacto cu bario y cu ta un iniciativa cu a cuminsa aña pasa na september.

El a indica cu nan a cuminsa na Noord cu e intencion di bay bario pa bario. "Pa NV Elmar ta importante cu nos ta den comunidad unda cu nos tin un relacion personal cu nos clientenan compatiendo informacion".

Despues di e prome reunion na Noord awor a sigui pa e 'opendag' na Oranjestad. Na comienso di e aña aki tabatin un 'town hall meeting' na San Nicolas y awor a yega e beurt di Paradera, el a bisa.

E contacto cu bario specificamente ta pa dos tema: inspeccion di energia solar y componde bo cobransa di coriente. Na mesun momento door cu nan a caba di 'upgrade' nan E-Billing, nan ta duna informacion riba e plataforma di 'e-connect, Croes a expresa.

Noticia Internacional

Posibel obstaculo pa FIFA World Cup

Merca lo revisa tur visa pa fanaticonan di Copa Mundial



WASHINGTON: E competencia di Copa Mundial 2026 di FIFA lo wordo organiza den un momento di tension grandi na Merca, riba tereno di politica migratorio, unda awor caba tur dia nan ta detene migrantenan indocumenta den razzianan grandi pa deporta nan pa otro paisnan.

Secretario di National Security, Kristi Noem, a confirma cu nan lo bay revisa mas profundo tur peticion pa Visa di e turistanan interesa pa bin e pais pa bay mira e Copa Mundial di Futbol, di cual Mexico y Canada tambe ta co-anfitrion.

"Nos tin un proceso establecí cu nos lo implementa prome cu nos aproba peticionnan di Visa. Tur lo wordo examina profundamente, pero nan lo ta bon bini na e pais aki," Noem a bisa for di Oficina Oval hunto cu president Donald Trump, y president di FIFA, Gianni Infantino.

"Mi ta spera cu henter mundo, y hendenan sa cu Merca ta emociona di trece boso famia aki pa disfruta di e evento aki," el a agrega.

Algun minuut prome cu esey, Trump mes a sigura cu fanaticonan di algun pais lo bay ta "hopi facil" pa drenta, mientras cu e ciudadanonan di otro paisnan lo bay "ta un poco mas dificil".

E declaracion a tuma lugar durante un acto den cual Trump a anuncia cu e tiramento di lot pa haya sa e bracket pa gruponan di Mundial lo ta dia 5 di December na Kennedy Center na Washington, DC.

Copa Mundial unda e team di Argentina lo defende e titulo cu nan a conkista na Qatar, lo bay ser teni entre 11 di Juni pa 19 di Juli 2025 na Merca, Canada, y Mexico. E final lo bay ta den MetLife Stadium na New York.

Brug bao construccion a collapse na China lagando 12 hende morto



PEKING: Un seccion di un brug pa trein, cu ta bao construccion na parti Noordwest di China, a basha bin abao den Riu Geel den fin di siman. E incidente aki a laga 12 hende morto, y cuatro persona ta perdi, segun agencia noticioso oficial Xinhua.

E brug tabata casi kedando cla den Provincia Qinghai, ora cu un kabel di staal a kibra banda di 3:00 am, y esaki a pone full un seccion cay abao den awa. Tabatin 16 persona trahando riba e brug ora cu el a basha bin abao.

E brug ta forma parti di e sistema di trein Sichuan-Qinghai, cu lo conecta e plateau di Tibet cu red di trein.

Rusia ta acusa Ucrania di a ataca un planta nuclear di coriente



KIEV: Mientras cu ciudadanonan na Ucrania ta celebra nan 'Dia di Independencia' caminda president Volodymyr Zelensky a haci ofrenda floral, a haci declaracion publico cu e pais lo sigui lucha pa libertad "mientras su yamadanan pa paz no ta wordo scucha". El a sigui bisa: "Nos mester un paz husto, un paz unda nos futuro lo wordo dicidi door di nos so," y a agrega cu Ucrania ta "no un victima, sino un luchado".

Su remarca a bin despues cu Moscu a denuncia cu Ucrania a ataca plantanan di produci coriente, y ta culpa atakenan cu drone pa un candela na un planta nuclear den parti west di region di Kursk. Pero gobierno di Ucrania a bisa cu ta Rusonan a tira riba un Drone, y esaki a cay y ocasiona e candela. Nan ta acusa Rusia di ta plama informacion manipula, pero nan ta costumbra caba cu e acusacionnan Ruso di e atake riba planta di coriente, "ta metodonan tipico" di propaganda Ruso.

Rusia a bisa cu ningun hende a keda herida, y cu e candela a wordo paga rapido.

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI COLOMBIA

SHELL LO BAY STOP EXPLORA OFFSHORE



BOGOTA: Den fin di siman a bira conoci, cu e petrolero multinacional Shell Oil, a dicidi cu nan ta stop di sigui explora petroleo y gas na e costa dilanti di Colombia, y a dicidi na bende cu Ecopetrol tur nan contract di gas den Lama Caribe. Di e forma aki, e compania estatal Colombiano di Ecopetrol ta asumi control exclusivo di e contractnan offshore pa bloknan di tereno COL-5, Purple Angel, y Fuerte Sur. Gobierno Colombiano a confirma esaki, esta cu nan a cuminza trata e peticion pa cambia diferente contract di exploracion di Shell pa Ecopetrol. E peticion fecha 14 di Augustus 2025, ta indica cu Shell lo debolbe na Ecopetrol nan 50% di participacion pa e tres bloknan offshore menciona ariba. Prome cu duna OK, e cambio aki tin di bay den fase di pre-evaluacion. Durante e proceso aki, tercernan interesa por duna nan comentario of informacion adicional riba e transaccion. E cambionan aki lo bay trece efecto riba dos aspecto. E lo afecta e mercado di exploracion di petroley y natural gas na Colombia. Tambe merado di produccion offshore di natural gas den e segmento di mayorista primario.

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI VENEZUELA

EHERCITO TIN 164 BATAYON PA DEFENDE E PAIS



CARACAS: Ministro Vladimir Padrino Lopez a informa den fin di siman, cu Venezuela tin awor nuebe grupo nobo di Operacion Strategico, ehecuta door di Forza Armada Nacional Bolivariana cu ta FANB, cu un total di 164 batayon rond di e pais. E gruponan aki tin como mete pa defende e soberania y integridad di e pais. Varios grupo di accion cu nan tin, ta 'Relampago de Catatumbo', Cacique Manaure na estado Falcon, y Cayaurima na Sucre, di cual e ultimo ta enfoca pa stop traficacion di hende y narcotrafico den e region ey. El a menciona tambe 'Operacion Neblina' na Amazonas, cu ta pa stop mineria ilegal. 'Guara' na Delta Amacuro, y 'Vuelvan Caracas' na Apure, cu ta busca pa stop droga di drenta for di Arauca, Colombia. Na Guarico tambe FANB tin presencia pa enfrenta actividadnan iregular. Segun Padrino Lopez, FANB ta presente den areanan strategico manera industria petrolero, y Sistema Electrico Nacional. Danki na e accionnan, nan a desmantela por lo menos diez campamento dedica na mineria ilegal na parti zuid di Venezuela. El a bisa cu nan ta luchando contra gruponan criminal, y a logra di reduci e fluho di droga procedente di Colombia. A ser mustra cu Venezuela a amplia su reserva militar pa por enfrenta "menaza" nobo di Merca cu hopi militar den zuid di Caribe.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA CHAPI
Corta mata. Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

DIRECTV
E mihor TV na Aruba. Movies, sports, news, novelas, kids y hopi mas. Bon prijs, bon servicio. Yama awo. Cell: 733-5762

HERO BIEU
Auto bieu den cura? Nos ta pikje pornada. Frigidaire, wasmachine, dryer, stoof, airco, bateria. Yama 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

SEÑORA TA OFRECE
Pa drecha paña, cortina, cusinchi, pa stoel y sofa. Tur tipo di costura. Por pasa busca na cas tambe. Tel: 660-7571

NOS TIN SERVICIO
*Corta matanan halto, palmanan peligroso den estado di peliger.
*Forma di mata tambe.
Cel: 592-1277

Servicio di Hardineria
Chapi, corta mata grandi y chiquito y nos ta hiba sushi na Ecotech. Servicio anytime. Tel: 593-8852

ASSOCIATED REALTORS
TERENO PA BENDE?
Bo tin pensa di bende bo tereno? Eigendom of erfpacht. Anto laga nos atende cu tur e tramitenan di benta via notario.
Yama Mito na 593-6318 pa un presentacion.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Parti di un cas tipo duplex na Sabana Liber Villas di 2 camber y 1 baño, tereno propiedad di 197 m² y pa Afl.275.000,00 (prijs fiho).
Yama Mito na 593-6318

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Opinion publico:

Violencia y crimen: e virus cu ta afectando mundo henter

ORANJESTAD (AAN) – Un ciudadano a tuma contacto cu mesa di redaccion di DIARIO, pa expresa su sentimento di tristeza cu atrobe tin famianan na Aruba cu luto, pa motibo di un crimen na Santa Cruz.

El a bisa cu ta algo cu tin e comunidad di Santa Cruz impacta, pasobra e distrito aki ta relativamente trankil, y den mayoria di bario tur bisiña ta conoce otro, y ora algo sea hopi bon of no bon sosode, tur ta sintie sea gozo of sea tristeza, y si trata di crimen, e dolor ta afecta un y tur.

E ciudadano a bisa cu e no por compronde mucho bon e situacion pasobra, manera den tur caso asina, hendenan ta papia un ta bisa un cos otro ta bisa otro cos, pero e realidad si ta cu un mucha homber a resulta morto.

E persona cu a tuma contacto cu DIARIO no kier ta pesimista, pero e no kier kere tampoco cu e virus cu ta canando den henter mundo, cu ta violencia y crimen, ta yegando na nos pueblo y cu por desata un ola di crimen, cu ya caba tin un caso pendiente sin resolve, of al menos nos pueblo no a haya mas informacion, loke no ta nifica "cu nos a lubida", e ciudadano a señala.

Pues, e kier laga su sentimento resona atravez di DIARIO, pa cada un di nos haci conciencia cu nos pais dushi y chikito, no por tolera mas actonan asina y cu husticia mester actua cu man duro, mas cu por ta asuntonan familiar, mester trece concientizacion tur caminda cu por, y haci algo pa e famianan na Aruba haci nan lazonan mas fuerte, pasobra con cu bay bin famia ta e mas grandi pilar di un pueblo, un comunidad, un sociedad, un nacion!

Asina e ciudadano a expresa, finalmente.

Oracion pa awe:



SEÑOR, siña mi acepta mi sufrimento causa pa mi erornan como caminda pa mi santificacion pa mi yega mas cerca Bo

AMEN.
G.C.P.A



Gerencia, Staff y Personal di Aruba Ports Authority N.V. ta extende nos sincero condolencia y forsa na famia di

Sr. Reynaldo Arends

* 15 maart 1939 – † 20 augustus 2025



Tata di nos colega Rosie Arends
Cu Sr. Arends sosega na Paz

Tipico Arubano

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bin" ***Salmo 62:1***

Cu dolor na nos curason, Tipico Arubano ta participa fayecimento di nos integrante:



Felix Teofilo Croes
Mihor conoci como "Apa, Teo y Mo Teo"
***3 di November 1959**
†19 di augustus 2025

Na bida tamborero di nos tipico y ruman di nos integrantenan Mai y Tom.

Nos "Teo" stima lo ta reposa den misa Inmaculada Concepcion dialuna 25 di augustus di 9'or pa 11'or di mainta despues lo sali pa Santana Catolico na Santa Cruz.



FUNDACION VENERABLE JOSE GREGORIO HERNANDEZ TANKI LEENDERT 128



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo Sacrificio di MISA Pa pidi nos Creador pa bendiciona nos Isla pa nos por sigi confronta tur cos, y sigi gradici pa tur loke nos a ricibi caba.

DIA	27 di AUG 2025
ORA	7.OR DI ANOCHI
LUGAR	SITIO DI ORACION

Bo presencia ta altamente aprecia

FEEL good deals
BROUGHT TO YOU BY AMC UNICON

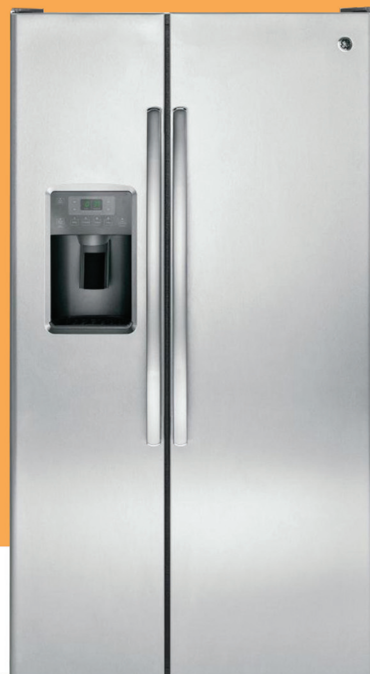
2024 MODELS AT REDUCED PRICES!

AUGUST 25th TILL 30th 2025.

Great Deals you can feel good about!









Save AWG.151
Westinghouse
50" 4K UHD Smart TV
W50NA
Now AWG.499 | Was AWG.649.99

Save AWG.2501
Whirlpool
28 Cu. Ft. Ice & Water Dispenser Stainless Steel Fridge WRS588FIHZ
Now AWG.3499
Was AWG.5999.99



Save AWG.101
TCL
12KBTU Split Unit
TAC-12CSA/2I-T20
Now AWG.849
Was AWG.949.99

Save AWG.801
Whirlpool
12 Cu. Ft. TopMount Fridge
WT1230K
Now AWG.999
Was AWG.1799.99

Save AWG.151
LG
Sound Bar with Bluetooth Streaming
SQC1
Now AWG.299 | Was AWG.449.99



569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE

Promotion Duration: August 25th till 30th. Conditions Apply.
HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA

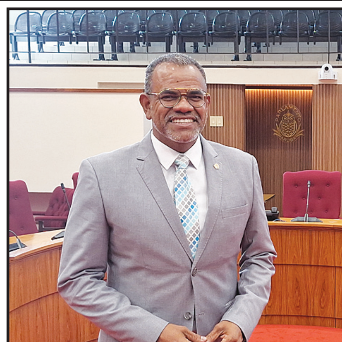


Presidente di Parlamento, Marlon Sneek:

Pueblo kier wak den Debate Parlamentario: papia corto, substancial y trece dilanti un aporte real



ORANJESTAD (AAN) — Presidente di Parlamento, Marlon Sneek a bin cu un mensahe cla tocante loke e, y e ta pensa cu pueblo tambe, ta spera di e parlamentarionan: pa nan papia corto pero substancial y trece dilanti un aporte real, ora tin debate."Manera mi ta bisa tur ora 'kico # 7 bay ariba por bisa, cu di 1 pa 6 no a bisa ainda. Kiermen, no ta tur ora tur 21, of 20 parlamentario mester bin na beurt pa hiba palabra. Y no tur ora bo tin cu uza bo 20 minuut. Miho bo uza 5 minuut y duna un aporte real na e debate cu bo bay uza 20 minuut y na dado momento bo ta cuminza filosofa pa bo yena e 20 minuut. Ningun hende kier wak cu bo papia 20 minuut. Loke nan kier wak ta un aporte substancial, directo y real na e debate. Mi ta kere cu esey ta un cultura cu bo tin cu cambia y algo cu bo tin cu keda trece dilanti tur biaha, y



spera cu bo por mira e cambio ey tuma lugar", Presidente di Parlamento, Maron Sneek a señala.

Directora Tecnico di Comite Olimpico Arubano ta conta di Weganan Panamericano Junior 2025

ORANJESTAD (AAN): Awo cu e delegacion di Aruba su participacion a termina na e Weganan Panamericano Junior, conoci como 'ASU2025', e Directora Tecnico kende ta lidera e Direccion di Deporte na Comite Olimpico Arubano, Monica Fajardo, a splica un poco desde e punto bista tecnico deportivo.

A base di expectativa di resultado despues di a haci un analisis profundo di cada atleta di Aruba, cada deporte y tur otro atleta participante ta conclui cu e atletanan local a sobrepasa e expectativa premira, mustrando cu nos hobennan a sobresali y di berdad a haci un gran esfuerso pa representa nos pais dignamente.

Segun Monica, ya caba e ta convenci cu pa 2026, esta e aña venidero, lo bay bira uno cu hopi accion pa nos atletanan. Aruba lo participa den cuatro competencia internacional grandi, e.o. Weganan Suramericano di Hubentud, tambe Weganan Centro Americano y di Caribe (CAC), y tambe Weganan Odesur, y Weganan Olimpico di Hubentud.



Encuanto competencianan na Paraguay, Monica a enfatiza cu e atletanan di Aruba tabata hopi exitoso. E isla a logra hopi bon resultado den e competencianan deportivo, unda a logra dos medaya en total, di cual uno ta oro, y e otro ta plata.

Fuera di esey, e profesional a splica cu Aruba a logra siete di e Top-8 di e diferente disciplina deportivo. Ta increibel pa mira tur e forma y proceso di atleta y coachnan, y tur esnan cu a duna sosten na e diestres atletanan cu a bay pa participa y engrandece e nomber di Aruba na Weganan Panamericano Junior 2025 na Asuncion, Paraguay.

Monica a considera e delegacion di Aruba cu a bay ASU2025, como uno hopi exitoso.